

Heizsysteme / Heating systems

Thermo 90 ST

Ersatzteilliste

Spare Parts List

Liste de pièces détachées

Parti di ricambio

Reservdelslista



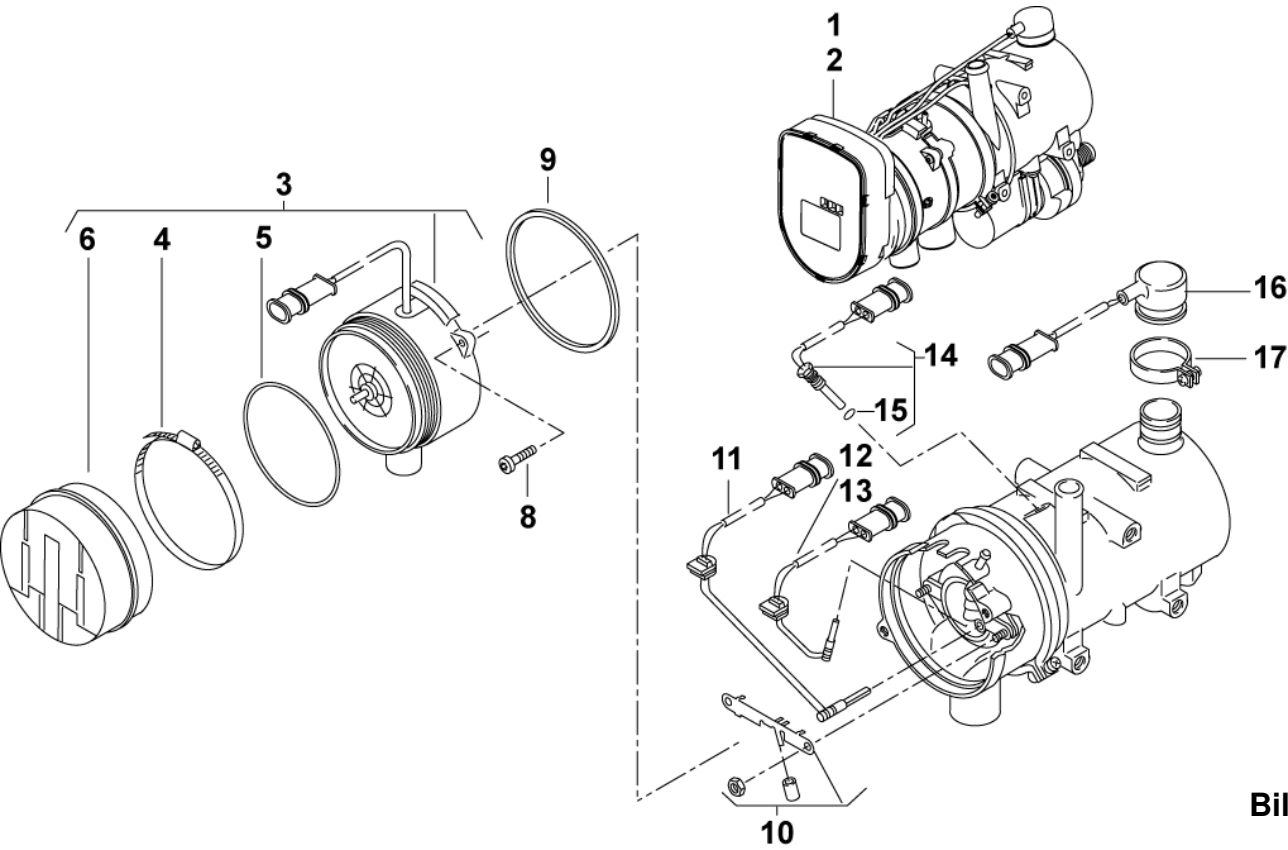
Replacement Heaters / Ersatz-Heizgeräte / Appareils de remplacement / Caldaie sostitutive / Reservvärmare	Bild/fig. 1
External parts for heater / Teile zum Heizgerät / Pièces pour appareil externe / Parti esterne di caldaia / Dela för värmare	Bild/fig. 1
Internal parts for heater / Interne Bauteile / Pièces pour appareil interne / Parti interne di caldaia / Dela för värmare	Bild/fig. 2
Dosing pump / Dosierpumpe / Pompe Doseur / Pompa Combustibile / Doseringspump	Bild/fig. 3
Electrical accessories / Elektrische Teile / Accessoires électriques / Accessori elettrici / Elektriska tillbehör	Bild/fig. 4
Mounting parts / Montageteile / Pièces de montage / Parti di montaggio / Mekaniska tillbehör	Bild/fig. 5
Parts of fuel supply / Teile zum Brennstoffsystem / Pièces afférentes au alimentation en combustible / Parti al circuito di alimentazione combustibile / Delar för bränslesystem	Bild/fig. 6
Parts of heating water system / Teile zum Heizwassersystem / Pièces afférentes au système d'eau chaude / Parti al circuito d'acqua / Delar för värme-vattensystemet	Bild/fig. 7
Parts of combustion air system / Teile zum Brennluftsystem / Pièces afférentes au système d'air comburant / Parti al sistema aria comburente / Delar för förbränningsluft-system	Bild/fig. 8
Parts of exhaust system / Teile zum Abgassystem / Pièces afférentes au système d'échappement / Parti al circuito fumi di scarico / Delar för avgassystemet	Bild/fig. 9
Separate installation of the circulating pump / Separater Einbau der Umwälzpumpe / Montage séparé de la pompe de circulation / Montaggio separato della pompa di circolazione / Separat montering av cirkulationspump	Bild/fig. 10
Special Versions DC / Sonderausführung DC / Versions spéciales DC / Versioni speciali DC / Specialutförande DC	Bild/fig. 11

Weitere Zubehörteile siehe Zubehörkatalog \ For additional accessory parts refer to the accessories catalogue \ Pour d'autres accessoires consulter le catalogue d'accessoires \ Per altri accessori consultare il catalogo relativo \ Flera tillbehördelar se tillbehörkatalog

	Thermo 90 ST.27		12 V	Diesel	Standard
Mit Temperaturbegrenzer					
	Thermo 90 ST.25		24 V	Diesel	Standard
Mit Temperaturbegrenzer					
	Thermo 90 ST.26		12 V	Benzin	Standard
Mit Temperaturbegrenzer					
	Thermo 90 ST.32		24 V	Diesel	Chiller-Boot
Mit Temperaturbegrenzer					
	Thermo 90 ST.31		12 V	Diesel	Chiller-Boot
Mit Temperaturbegrenzer					
	Thermo 90 ST.35	(.30)	24 V	Diesel	DaimlerChrysler
Mit Temperaturbegrenzer					

Thermo 90 ST

Replacement Heaters / Ersatz-Heizgeräte / Appareils de remplacement / Caldaie
sostitutive / Reservvärmare

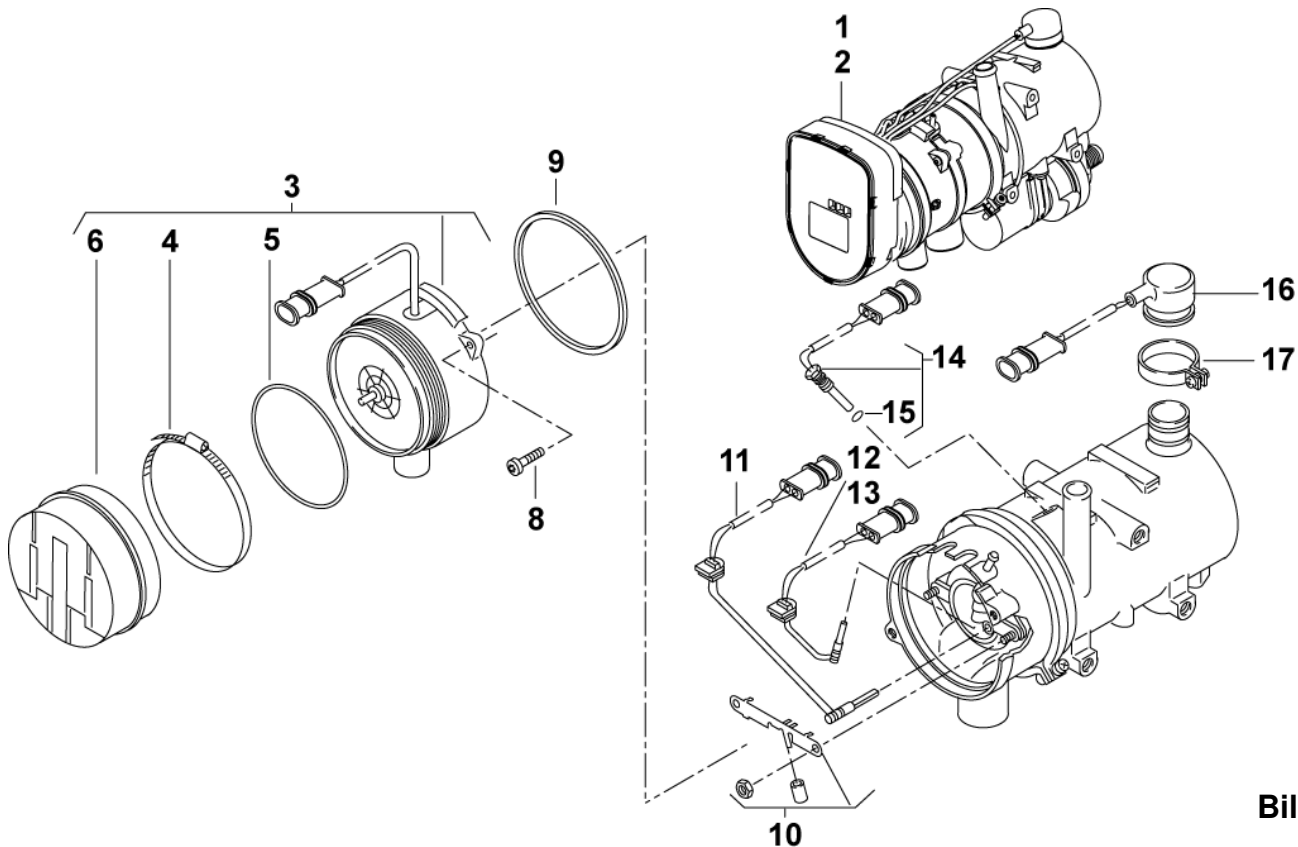


Bild/fig. 1

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning
1	1	☐	☒	9010623A	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.27, 12V Diesel	replacement heater Thermo 90 ST.27, 12V Diesel riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.27, 12V Diesel	appareil de rechange Thermo 90 ST.27, 12V Diesel reserv-värmare Thermo 90 ST.27, 12V Diesel
1	1	☐	☒	9010624A	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.25, 24V Diesel	replacement heater Thermo 90 ST.25, 24V Diesel riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.25, 24V Diesel	appareil de rechange Thermo 90 ST.25, 24V Diesel reserv-värmare Thermo 90 ST.25, 24V Diesel
1	1	☒	☐	9010625A	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.26, 12V Benzin	replacement heater Thermo 90 ST.26, 12V Benzin riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.26, 12V Benzin	appareil de rechange Thermo 90 ST.26, 12V Benzin reserv-värmare Thermo 90 ST.26, 12V Benzin
2	1	☐	☒	9011396B	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.32, 24V Diesel	replacement heater Thermo 90 ST.32, 24V Diesel riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.32, 24V Diesel	Chiller-Boot appareil de rechange Thermo 90 ST.32, 24V Diesel reserv-värmare Thermo 90 ST.32, 24V Diesel
2	1	☐	☒	9011397B	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.31, 12V Diesel	replacement heater Thermo 90 ST.31, 12V Diesel riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.31, 12V Diesel	Chiller-Boot appareil de rechange Thermo 90 ST.31, 12V Diesel reserv-värmare Thermo 90 ST.31, 12V Diesel

Thermo 90 ST

External parts for heater / Teile zum Heizgerät / Pièces pour appareil externe / Parti
esterne di caldaia / Dela för värmare

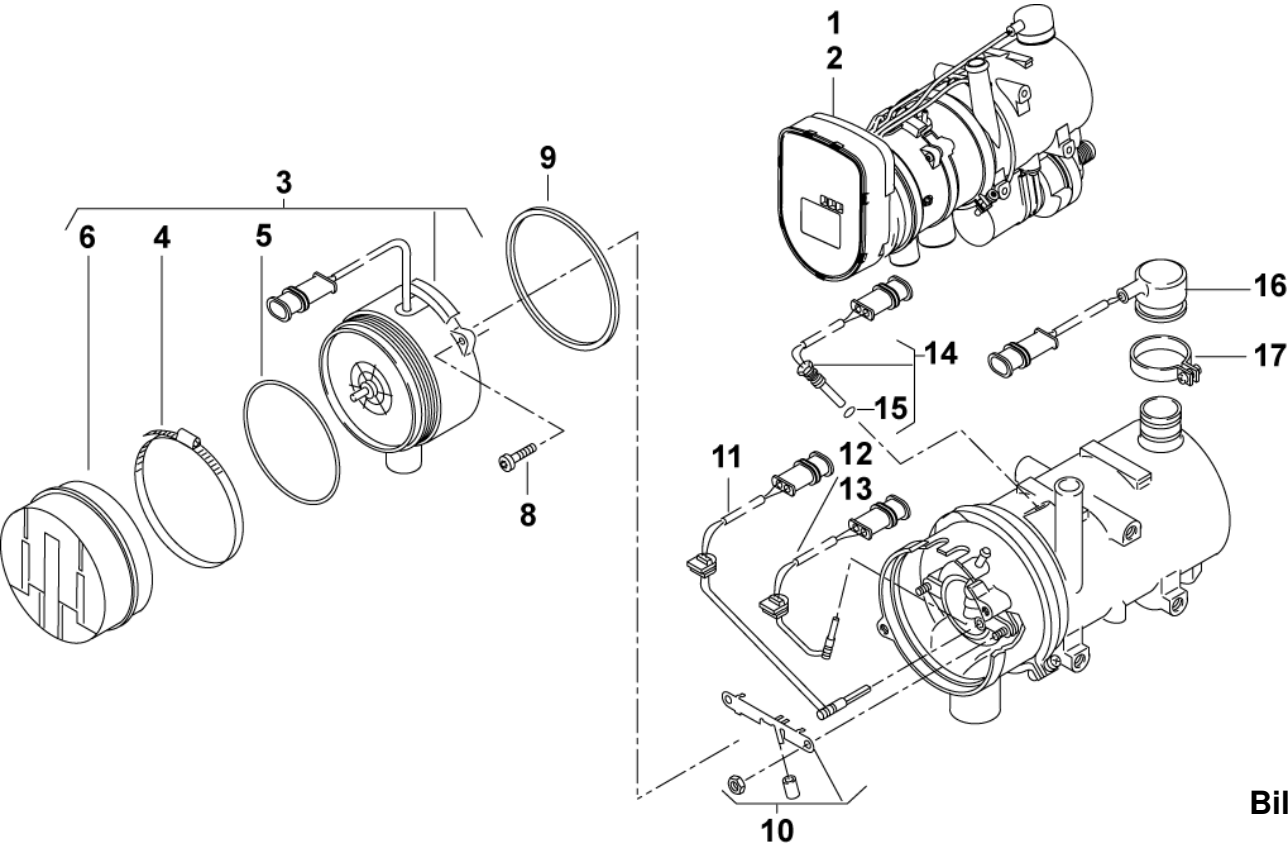


Bild/fig. 1

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning
3	1	☐	☒	9010621A	Gebläse (Beutel) 24V	fan (bag) 24V ventilatore (sacchetto) 24V	ventilateur (sachet) 24V bläster (sats) 24V
3	1	☒	☒	9010622A	Gebläse (Beutel) 12V	fan (bag) 12V ventilatore (sacchetto) 12V	ventilateur (sachet) 12V bläster (sats) 12V
4	1	☒	☒	1310876A	Schlauchschelle 100-120 DIN 3017 D 100-120	Hose clamp 100-120 DIN 3017 D 100-120 Fascettastringitubo 100-120 DIN 3017 D 100-120	Pince pour tuyau flexible 100- 120 DIN 3017 D 100-120 Slangklämma 100-120 DIN 3017 D 100-120
5	1	☒	☒	34888A	Runddichtring DIN 3771 Ø 110 x 2	gasket ring DIN 3771 Ø 110 x 2 guarnizione anulare DIN 3771 Ø 110 x 2	joint annulaire DIN 3771 Ø 110 x 2 o-ring DIN 3771 Ø 110 x 2
6	1	☒	☒	88067E	Deckel	end cover coperchio	couvercle lock
8		☒	☒	9011518A	Tapetite Linsenschraube DIN 7500 M5x20	Tapite-self tapping screw DIN 7500 M5x20 Tapite-vite a testa cilindrica DIN 7500 M5x20	Tapite-vis parker à tête bombée DIN 7500 M5x20 Tapite-plåtskruv DIN 7500 M5x20
9	1	☒	☒	9005929A	Formdichtring Øi109/Øa113 - 3dick	gasket ring Øi109/Øa113 - 3dick guarnizione Øi109/Øa113 - 3dick	joint Øi109/Øa113 - 3dick o-ring Øi109/Øa113 - 3dick
11	1	☒	☒	9010617B	Flämmwächter	Flame detector (bag) Controllo fiamma (sacchetto)	Contrôle de flammes (sachet) Flamvakt (sats)
12	1	☒	☒	9010615B	Glühstift 12 V (Beutel)	Pencil-type glow plug 12 V (bag) Bulbo di preriscaldamento 12 V (sacchetto)	Pointe de préchauffage 12 V(sachet) Glödstift 12 V (Sats)
13	1	☐	☒	9005931B	Glühstift 24V (Beutel)	pencil-type glow plug 24V (bag) bulbo di preriscaldamento 24V (sacchetto)	pointe de préchauffage 24V (sachet) glödstift 24V (sats)

Thermo 90 ST

External parts for heater / Teile zum Heizgerät / Pièces pour appareil externe / Parti
esterne di caldaia / Dela för värmare

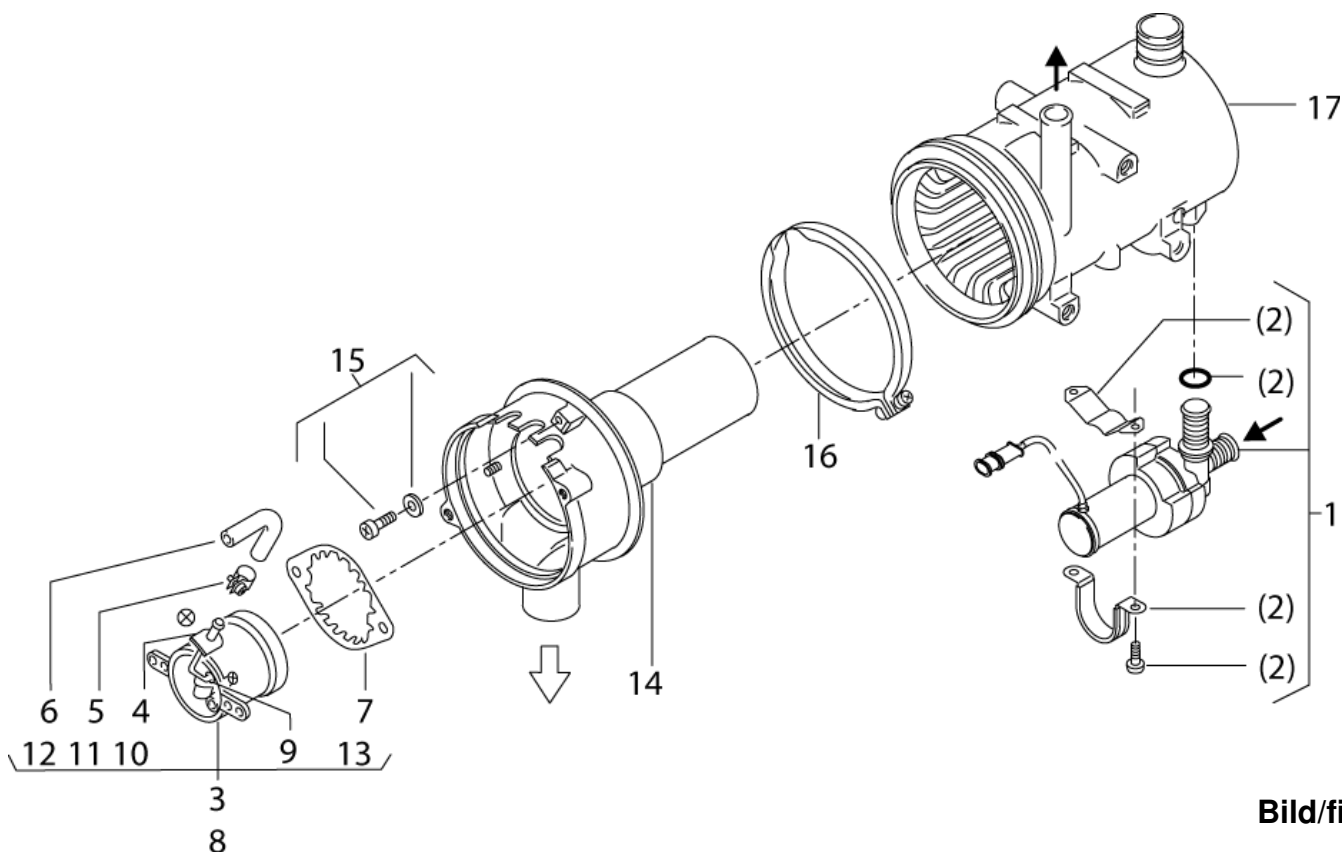


Bild/fig. 1

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
14	1	☒	☒	9010620A	Temperaturfühler (Beutel)	temperature sensor (bag)	sonde thermique (sachet)
15	1	☒	☒	9011519A	Runddichtring DIN 3770 Ø 7x2	termosensore (sacchetto) gasket ring DIN 3770 Ø 7x2	temperatursensor (sats) joint annulaire DIN 3770 Ø 7x2
16	1	☒	☒	9010616A	Überhitzungsschutz (Beutel)	guarnizione anulare DIN 3770 Ø 7x2 overheat temperature (bag)	o-ring DIN 3770 Ø 7x2 limiter limiteur de température (sachet)
17	1	☒	☒	1320512A	Schlauchschelle Ø 37	limitatore termico (sacchetto) hose clamp Ø 37 fascetta stringitubo Ø 37	överhettningsskydd (sats) collier de serrage Ø 37 slangklämma Ø 37

Thermo 90 ST

Internal parts for heater / Interne Bauteile / Pièces pour appareil interne / Parti interne di caldaia / Dela för värmare

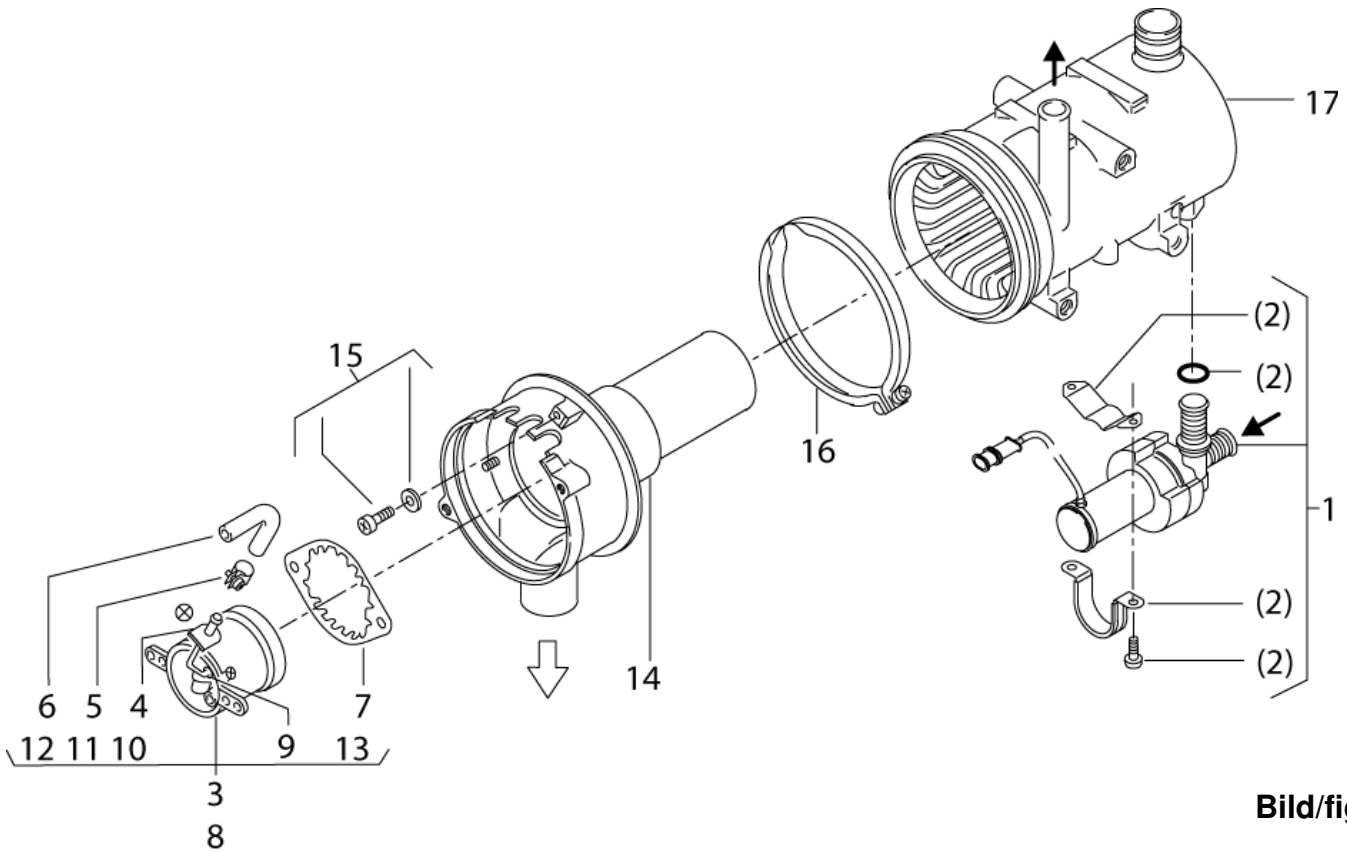


Bild/fig. 2

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarques Note Anmärkning
1	1	☐ ☒	9010618A	Umwälzpumpe U 4846 24V Anschluss-Ø 20	circulating pump U 4846 24V Anschluss-Ø 20	pompe de circulation U 4846 24V Anschluss-Ø 20	Beutel mit Montageteilen / Bag with mounting parts / Sachet avec pièces de montage / Sacchetto con kit di montaggio / Påse med monteringsatts
1	1	☒ ☒	9010619A	Umwälzpumpe U 4846 12V Anschluss-Ø 20	circulating pump U 4846 12V Anschluss-Ø 20	pompe de circulation U 4846 12V Anschluss-Ø 20	Beutel mit Montageteilen / Bag with mounting parts / Sachet avec pièces de montage / Sacchetto con kit di montaggio / Påse med monteringsatts
2	1	☒ ☒	9011521A	Montageteile für Umwälzpumpe	Mounting parts for circulating pump Parti di montaggio pompa a ricircolo	Pièces de montage pour circulateur monteringsdelar för cirkulationspump	
3	1	☒ ☐	9010917A	Brenner Benzin (Beutel)	burner Petrol (bag) bruciatore Benzina (Sacchetto)	brûleur Essence (sachet) brännare Bensin (sats)	
4	1	☒ ☒	46374A	Tülle	socket passacavo	douille genomföring	
6	1	☒ ☒	34859C	Kraftstoffschlauch Øi 4,5 / Øa 10,5	fuel hose Øi 4,5 / Øa 10,5 flessibile Øi 4,5 / Øa 10,5 90°-Krümmer / elbow 90° / coudée 90° / gomito 90° / krök 90°	tuyau Øi 4,5 / Øa 10,5 bränsleslang Øi 4,5 / Øa 10,5	
7	1	☒ ☒	1321029A	Drallblende	inlet guide plate diaframma di convogliamento	tôle deguidage räfflat bländskydd	
8	1	☐ ☒	9010916A	Brenner Ferrotec Diesel (Beutel)	burner Ferrotec Diesel (bag) bruciatore Ferrotec Gasolio (Sacchetto)	brûleur Ferrotec Gas-oil (sachet) brännare Ferrotec Diesel (sats)	
9	1	☐ ☒	83230A	Dichtring	gasket ring guarnizione	joint ring	

Thermo 90 ST

Internal parts for heater / Interne Bauteile / Pièces pour appareil interne / Parti interne di caldaia / Dela för värmare

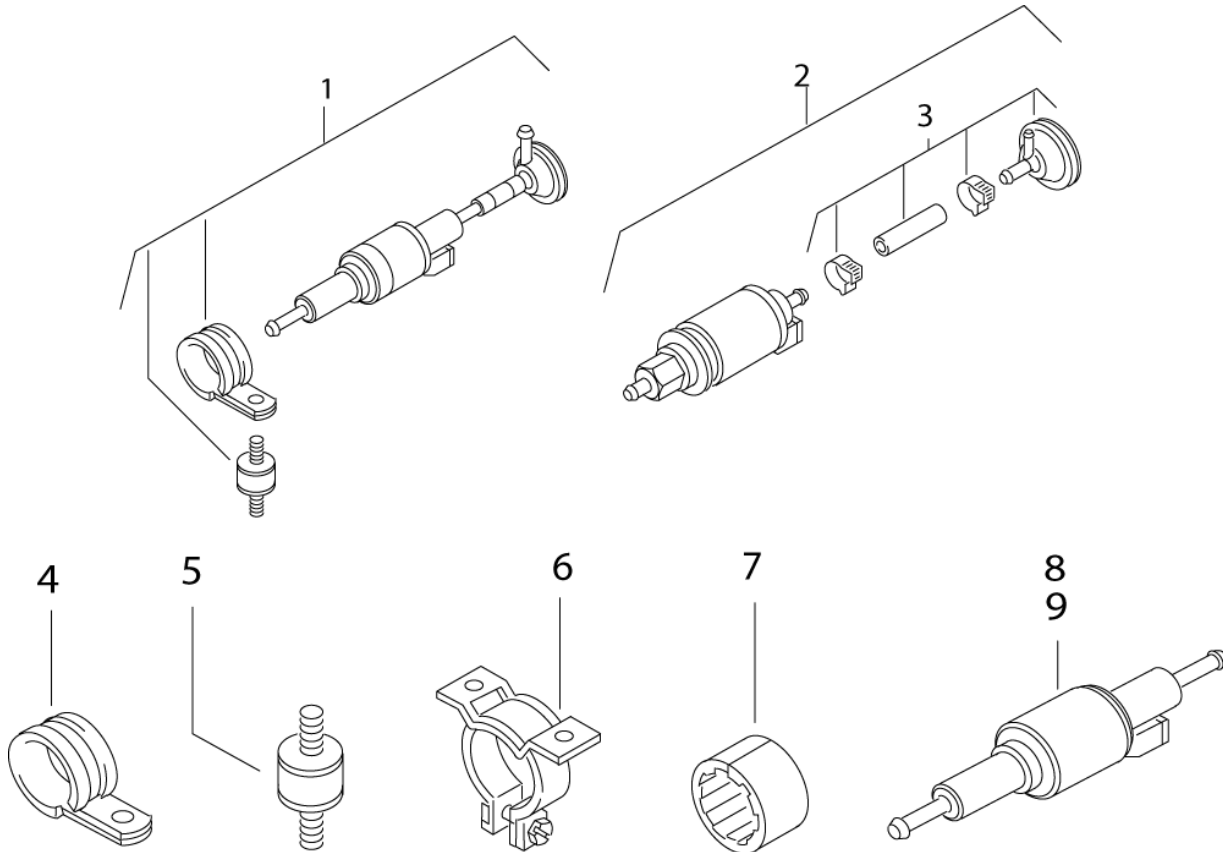


Bild/fig. 2

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarques Note Anmärking
14	1	☒	☒	82415B	Brennerkopf	Burner head Turbolenziatore	Chambre de combustion Brännarhuvud
15		☒	☒	9011520A	Befestigungsteile für Brennerkopf	Mounting parts for burner head Parti di fissaggio testa bruciatore	Pièces de fixation pour tête de brûleur fästdelar för brännarhuvud
16	1	☒	☒	21295A	V-Spannschelle Ø129	tightening clamp Ø129 fascetta di fissaggio Ø129	collier de serrage Ø129 spännband Ø129
17	1	☒	☒	1317521A	Wärmeübertrager Anschluss-Ø 20	heat exchanger Anschluss-Ø 20 scambiatore di calore Anschluss-Ø 20	échangeur de chaleur Anschluss-Ø 20 värmeväxlare Anschluss-Ø 20

Thermo 90 ST

Dosing pump / Dosierpumpe / Pompe Doseur / Pompa Combustibile / Doseringspump

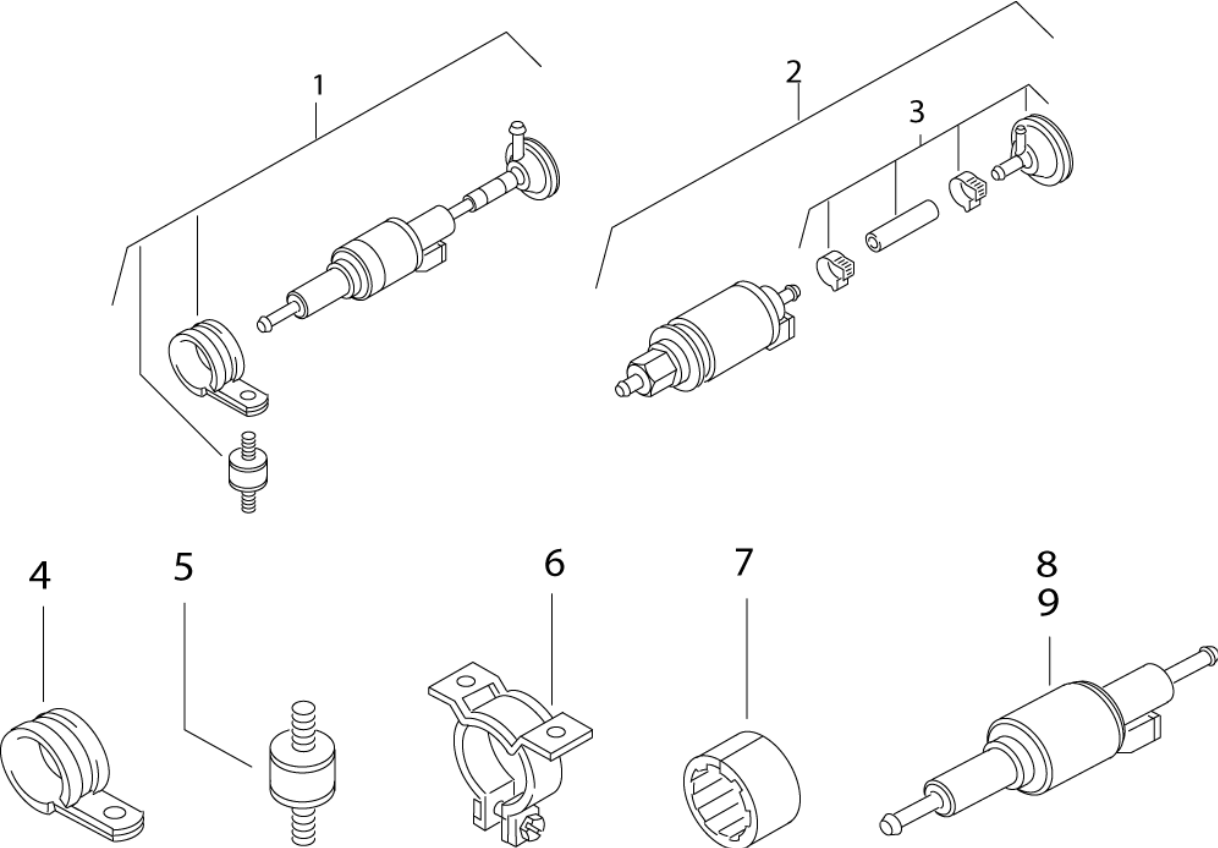


Bild/fig. 3

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Note Anmärkning
1	1	☐	☒	85155A Dosierpumpe DP 30.02 24V mit Dämpfer	dosing pump 30.02 24V mit Dämpfer pompa combustibile 30.02	pompe doseur 30.02 24V mit Dämpfer doseringspump 30.02 24V mit Dämpfer	mit Dämpfer with damping device avec amortisseur con ammortizzatore med dämpare
1	1	☒	☒	85567A Dosierpumpe DP 30.02 12V mit Dämpfer	dosing pump 30.02 12V mit Dämpfer pompa combustibile 30.02	pompe doseur 30.02 12V mit Dämpfer doseringspump 30.02 12V mit Dämpfer	mit Dämpfer with damping device avec amortisseur con ammortizzatore med dämpare
2	1	☐	☒	47901B Dosierpumpe 24 V	Dosing pump 24 V	Pompe doseur 24 V	mit Dämpfer with damping device avec amortisseur con ammortizzatore med dämpare
2	1	☒	☒	82553B Dosierpumpe 12 V	Pompa combustibile 24 V Dosing pump 12 V	Doseringspump 24 V Pompe doseur 12 V	mit Dämpfer with damping device avec amortisseur con ammortizzatore med dämpare
3	1	☒	☒	478814 Membrandämpfer (beutel)	Pompa combustibile 12 V Membrane damping device (bag) Ammortizzatore a membrana (sacchetto)	Doseringspump 12 V Amortisseur à membrane (sachet) Membrandämpare (sats)	
4	1	☒	☒	21499A Rohrschelle Ø 35mm	Pipe clamp Ø 35mm Fascetta di serraggio Ø 35mm	collier de fixation Ø 35mm Rörklämma Ø 35mm	
5	1	☒	☒	1320493A Schwingmetallpuffer M8	Anti vibration mount M8 Antivibrante in gomma-metallo M8	Silentbloc en métalcaoutchouc M8 Vibrationsdämpare M8	
6		☒	☒	255149 Spannschelle mit loser Konsole	Clamp fascetta	collier de serrage spännklämma	wahlweise zu / alternative for / alternative pour / alternativa per / alternativ Pos. 11
7	1	☒	☒	1321061A Zwischenlage	Rubber mounting spessore	fourreau gummiband	wahlweise zu / alternative for / alternative pour / alternativa per / alternativ Pos. 11
8	1	☐	☒	1320292A Dosierpumpe 12 V	Dosing pump 12 V pompa combustibile 12 V	Pomp doseur 12 V Doseringspump 12 V	

Thermo 90 ST

Dosing pump / Dosierpumpe / Pompe Doseur / Pompa Combustibile / Doseringspump

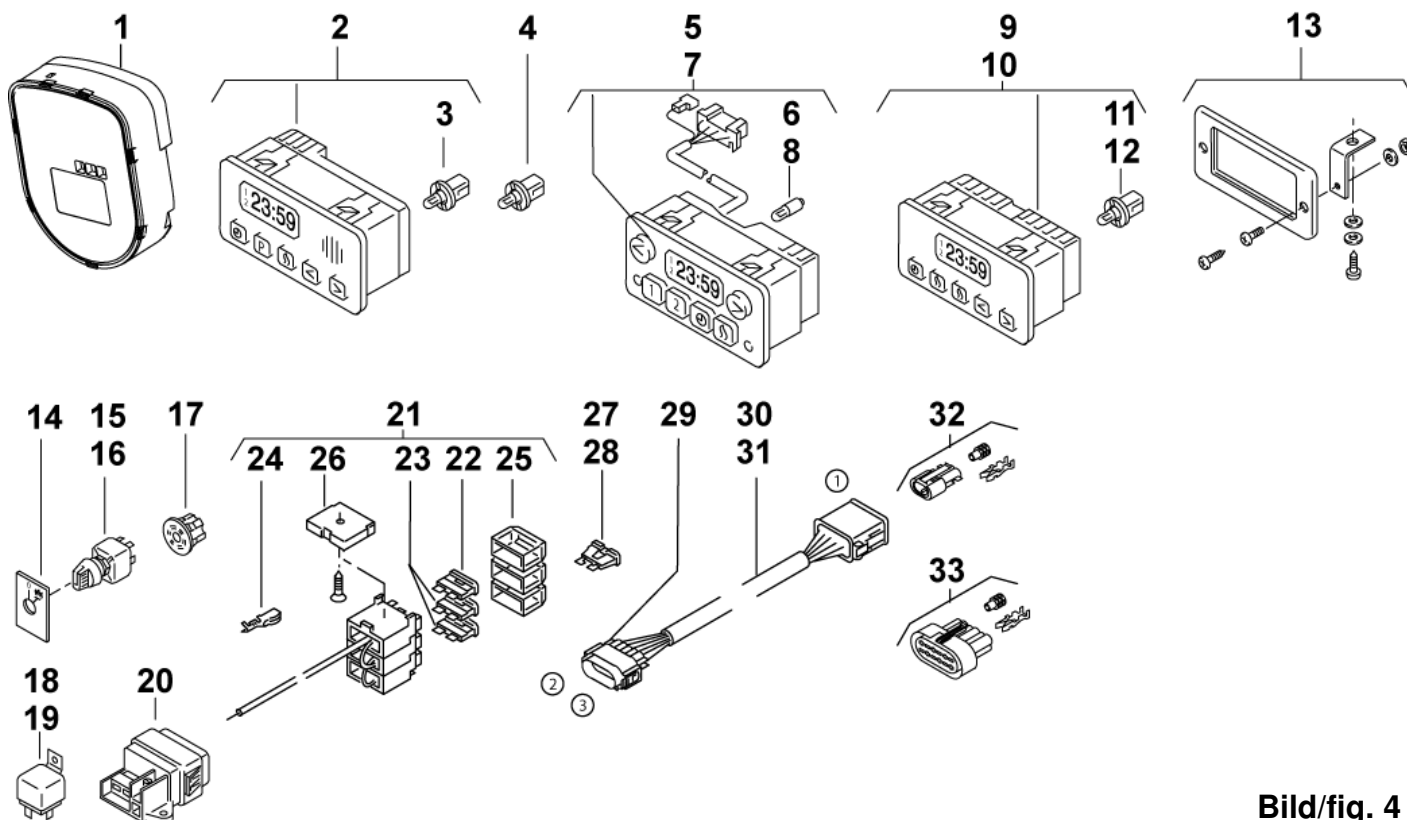


Bild/fig. 3

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
9	1	☐ ☒	1320294A	Dosierpumpe 24 V	Dosing pump 24 V Pompa combustibile 24 V	Pompe doseur 24 V Doseringspump 24 V	

Thermo 90 ST

Electrical accessories / Elektrische Teile / Accessoires électriques / Accessori elettrici / Elektriska tillbehör

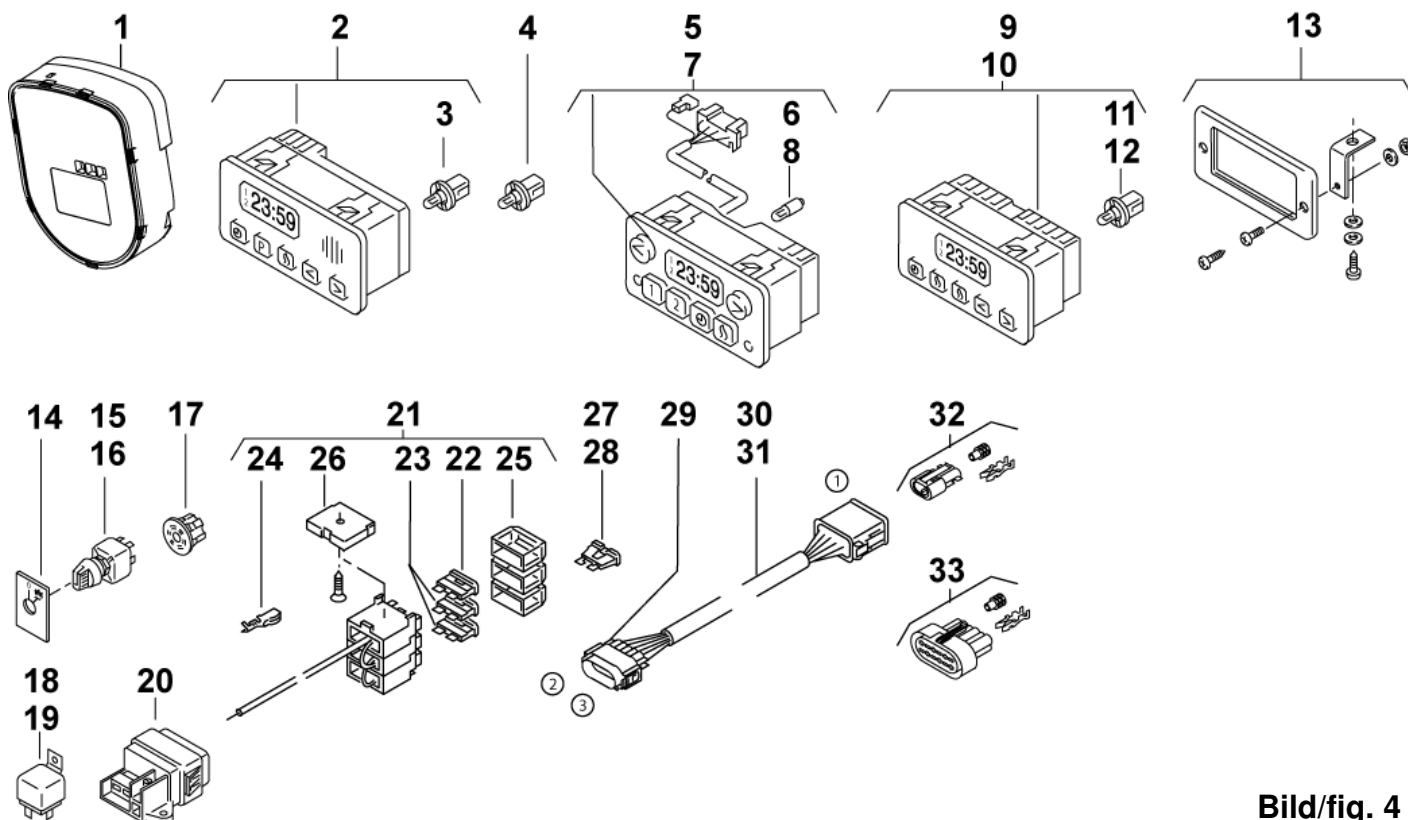


Bild/fig. 4

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning
1	1	☐	☒	9011398A	Steuergerät SG 1577 12V	electronic control unit SG 1577 12V centralina SG 1577 12V	boîtier de commande SG 1577 12V automatik SG 1577 12V
1	1	☐	☒	9011399A	Steuergerät SG 1577 24V	electronic control unit SG 1577 24V centralina SG 1577 24V	boîtier de commande SG 1577 24V automatik SG 1577 24V
1	1	☒	☐	9011400A	Steuergerät SG 1577 12V	electronic control unit SG 1577 12V centralina SG 1577 12V	boîtier de commande SG 1577 12V automatik SG 1577 12V
1	1	☐	☒	9011404A	Steuergerät SG 1577 12V	electronic control unit SG 1577 12V centralina SG 1577 12V	boîtier de commande SG 1577 12V automatik SG 1577 12V Chiller-Boot
1	1	☐	☒	9011405A	Steuergerät SG 1577 24V	electronic control unit SG 1577 24V centralina SG 1577 24V	boîtier de commande SG 1577 24V automatik SG 1577 24V Chiller-Boot
2	1	☒	☒	1320958A	Vorwahuhr 1531 12 / 24V	Digital timer 1531 12 / 24V timer digitale 1531 12 / 24V	horloge digitale 1531 12 / 24V digitalur 1531 12 / 24V
Diese Vorwahuhr ist serienmäßig mit einer 24-Volt-Glassockellampe ausgerüstet. Bei Einsatz im 12-Volt-Bordnetz ist diese gegen eine 12-Volt-Glassockellampe 908 07A auszutauschen. Bitte mitbestellen! This digital timer is equipped with a 24 V wedge-base bulb as standard. When used in a 12 V electrical system, it is to be replaced with a 12 V wedge-base bulb 908 07A. Please take this into consideration when ordering. Cette montre digitale est équipée en série d'une lampe à tige de verre 24V. En cas d'utilisation dans un réseau de bord 12V, il faut l'échanger contre une lampe à tige de verre 12V 908 07A. La dotazione di serie di questo timer digitale prevede una lampadina con bulbo di vetro da 24 V. Utilizzando corrente di bordo a 12 V sostituirla con una lampadina con bulbo di vetro 908 07A da 12 V. Det här förvalsuret är seriemässigt utrustat med en 24 V glassockellampa. Vid användning i 12 V fordonsnätet skall denna bytas ut mot en 12 V glassockellampa 908 07A. Var god beställ.							
3	1	☒	☒	1320219A	Glassockellampe 24V	Vlight bulb 24V lampadina 24V	ampoule 24V lampa 24V
4	1	☒	☒	88194A	Glassockellampe 12V	Light bulb 12V lampadina 12V	ampoule 12V lampa 12V
5	1	☒	☒	63400A	Vorwahuhr 1529 digital (24h) 12V 9-polig	Digital timer 1529 digital (24h) 12V timer digitale 1529 digital (24h) 12V	horloge digitale 1529 digital (24h) 12V digitalur 1529 digital (24h) 12V

Thermo 90 ST

Electrical accessories / Elektrische Teile / Accessoires électriques / Accessori elettrici / Elektriska tillbehör

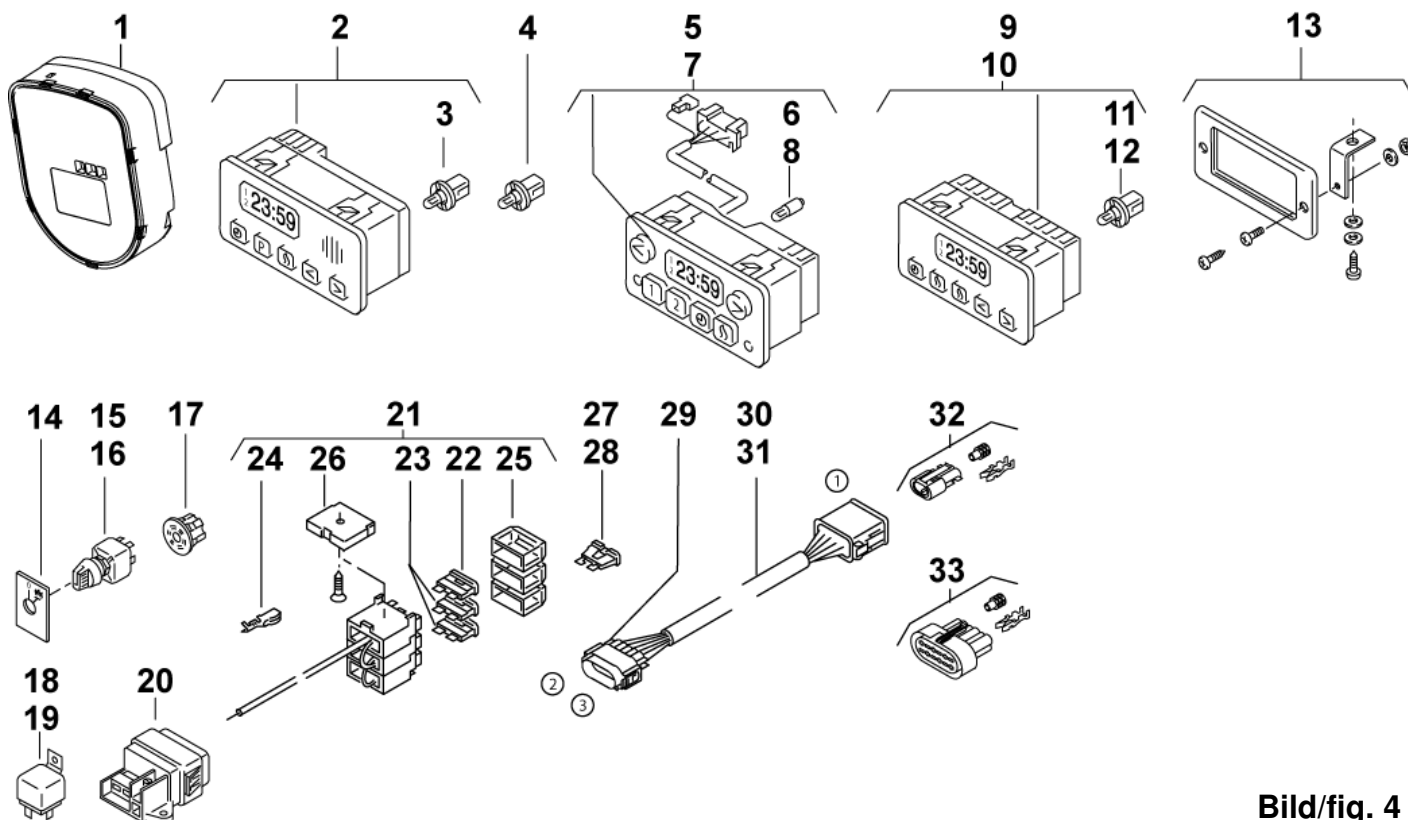


Bild/fig. 4

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Note Anmärkning
6	1	☒	☒	1320084A	Schwingmetallpuffer M6	Anti vibration mount M6 Antivibrante in gommo-metallo M6	Silentbloc en métalcaoutchouc M6 Vibrationsdämpare M6
6	1	☒	☒	1319445A	Lampe 12V	Light bulb 12V lampadina 12V	lampe 12V lampa 12V
7	1	☐	☒	63399A	Vorwahuhr 1529 digital (24h) 24V 9-polig	Digital timer 1529 digital (24h) 24V timer digitale 1529 digital (24h) 24V	horloge digitale 1529 digital (24h) 24V digitalur 1529 digital (24h) 24V
8	1	☐	☒	469009	Lampe 24V	Light bulb 24V lampadina 24V	lampe 24V lampa 24V
9	1	☒	☒	82774A	Vorwahuhr 1529 digital (7-Tage) 12V	Digital timer 1529 digital (7-Tage) 12V timer digitale 1529 digital (7-Tage) 12V	horloge digitale 1529 digital (7-Tage) 12V digitalur 1529 digital (7-Tage) 12V
10	1	☒	☒	1320506A	Glassockellampe 12V	Light bulb 12V lampadina 12V	lampe 12V lampa 12V
11	1	☐	☒	82775A	Vorwahuhr 1529 digital (7-Tage) 24V	Digital timer 1529 digital (7-Tage) 24V timer digitale 1529 digital (7-Tage) 24V	horloge digitale 1529 digital (7-Tage) 24V digitalur 1529 digital (7-Tage) 24V
12	1	☐	☒	1319614A	Glassockellampe 12V	Light bulb 12V lampadina 12V	lampe 12V lampa 12V
13	1	☒	☒	474630	Anbausatz für Vorwahuhr	mounting plate for timer serie parti montaggio per timer	groupe de pièces pour montre monteringssats för digitalur
14	1	☒	☒	1321017A	Schild	plate targhetta	plaque skylt
15	1	☒	☒	1319218A	Schalter mit Lampe 12V	switch with light bulb 12V interruttore con lampadina 12V	interrupteur avec ampoule 12V strömställare med lampa 12V

Thermo 90 ST

Electrical accessories / Elektrische Teile / Accessoires électriques / Accessori elettrici / Elektriska tillbehör

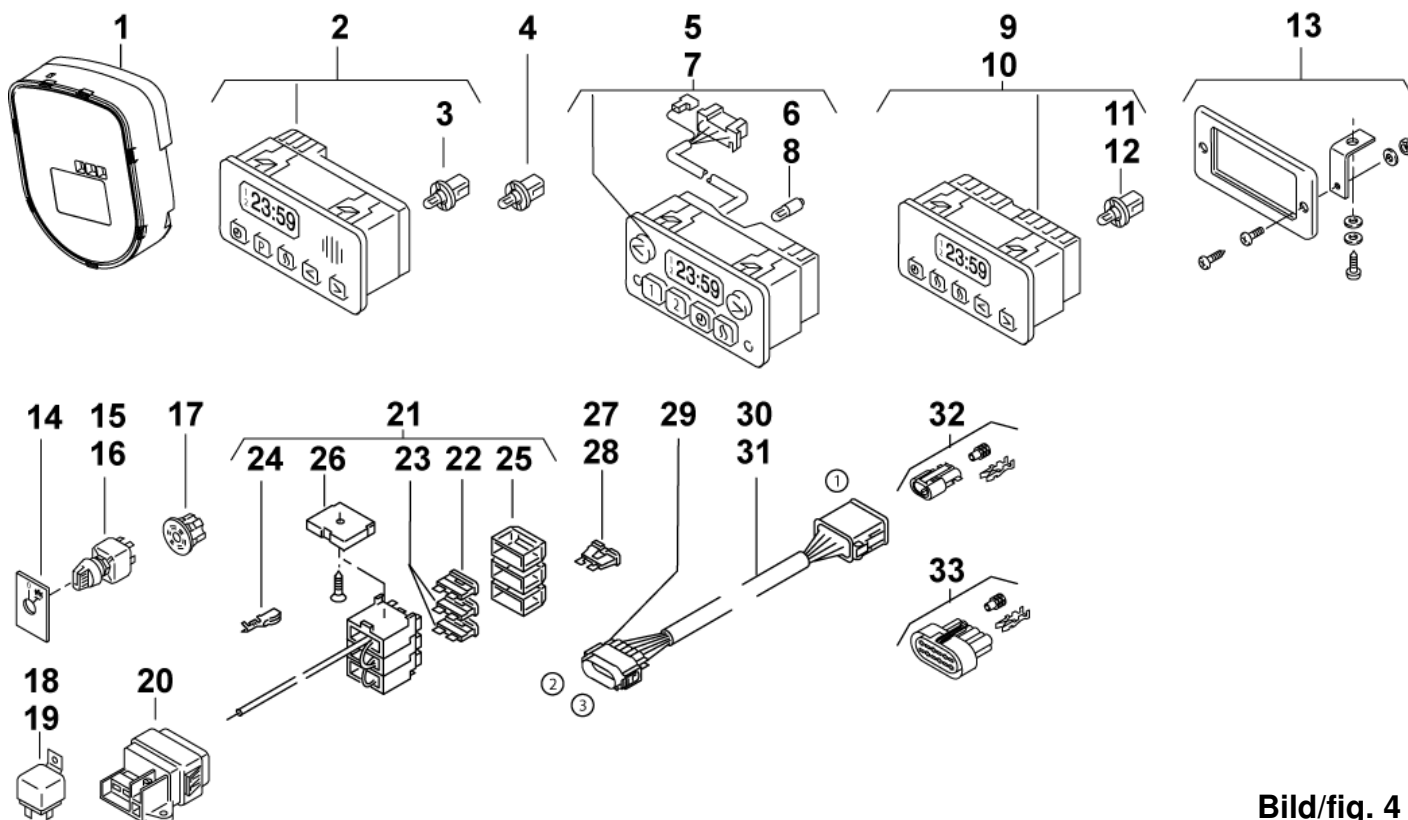


Bild/fig. 4

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
16	1	☐	☒	1319243A	Schalter mit Lampe 24V	switch with light bulb 24V interruttore con lampadina 24V	interrupteur avec ampoule 24V strömställare med lampa 24V
17	1	☒	☒	1319687A	Zentralstecker	central plug spina centrale	fiche centrale centralstickpropp
18	1	☒	☒	15752A	Relais 12V	relay 12V relais 12V	relais 12V relä 12V
19	1	☒	☒	15757A	Relais 24V	relay 24V relais 24V	relais 24V relä 24V
20	1	☒	☒	9008710C	Sicherungshalter 3-fach	Fuseholder Portafusibile	Support de fusible Säkringshallare
ohne Sicherungen, bitte Sicherungen mitbestellen / without fuses, please include fuses in your order / sans fusibles, veuillez commander simultanément des fusibles / senza fusibili, si prega di ordinarli / utan säkringar, v g och beställ säkringarna extra							
21	1	☒	☒	1320486A	Sicherungshalter mit Kabelbaum 3-fach	fuseholder with wiring harness 3-fach portafusibile con fascio cavi 3-fach	support de fusible avec faisceau des câbles 3-fach säkringshållare med kablage 3-fach
22	1	☒	☒	103737	Flachsicherung 5A hellbraun	blade-type fuse, red 5A hellbraun fusibile piatto, rosso 5A hellbraun	fusible plat, rouge 5A hellbraun flatsäkring, röd 5A hellbraun
23	2	☒	☒	103922	Flachsicherung 20A gelb	blade-type fuse, red 20A gelb fusibile piatto, rosso 20A gelb	fusible plat, rouge 20A gelb flatsäkring, röd 20A gelb
26	1	☒	☒	28271A	Verbindungslasche	Connecting link orecchietta di raccordo	éclisse de raccord kopplingsbleck
27	1	☒	☒	103741	Flachsicherung 7,5A braun	blade-type fuse, red 7,5A braun fusibile piatto, rosso 7,5A braun	fusible plat, rouge 7,5A braun flatsäkring, röd 7,5A braun
28	1	☒	☒	103745	Flachsicherung 24A weiß	blade-type fuse, red 24A weiß fusibile piatto, rosso 24A weiß	fusible plat, rouge 24A weiß flatsäkring, röd 24A weiß

Thermo 90 ST

Electrical accessories / Elektrische Teile / Accessoires électriques / Accessori elettrici / Elektriska tillbehör



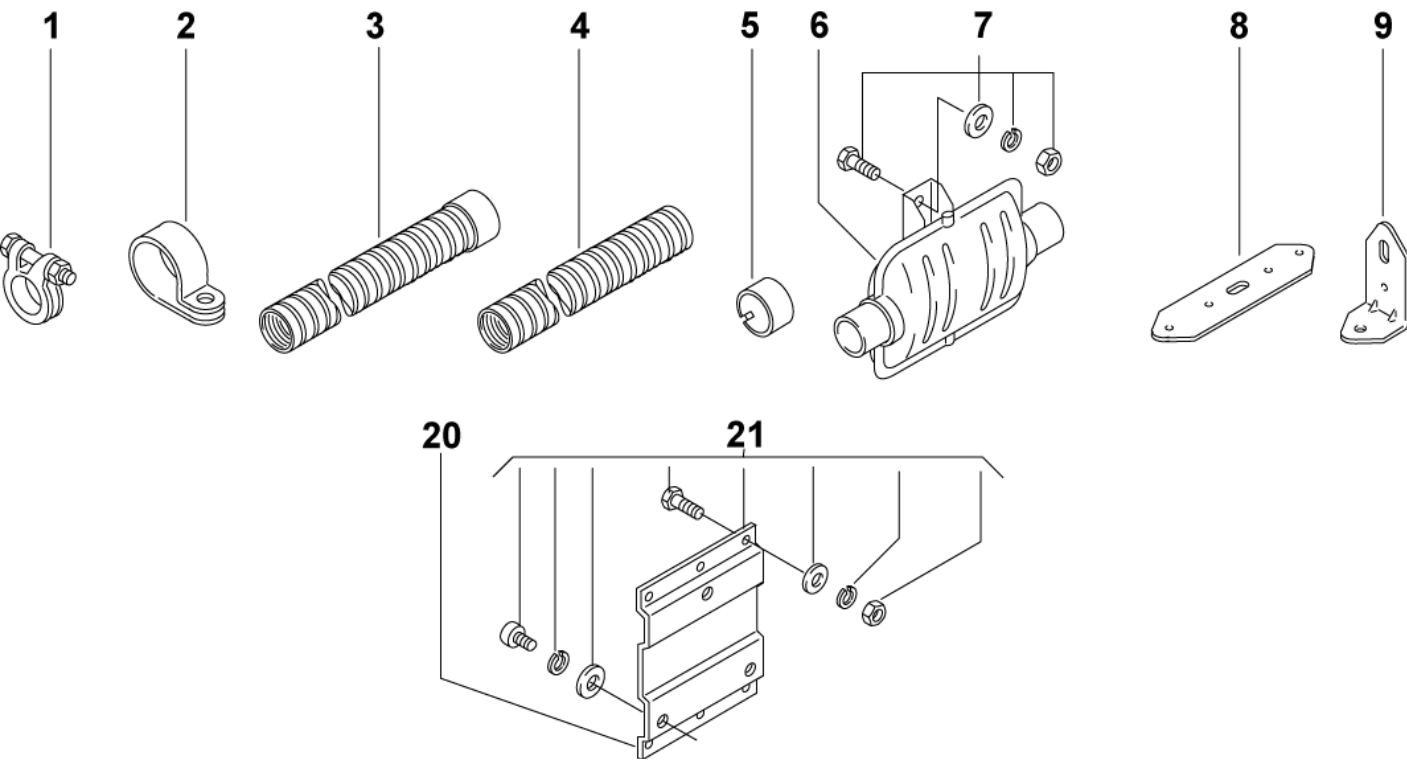
Bild/fig. 4

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning
29	1	✓	✓	1319801A	Steckhülsegehäuse 12-polig	plug connector 12-polig portaspina femmina 12-polig polblock för hylsa 12-polig	douille à cosses femelles 12-polig
30	1	✓	✓	1320950A	Kabelbaum ca. 5030 lg.	wiring harness ca. 5030 lg. fascio cavi ca. 5030 lg.	faisceau des câbles ca. 5030 lg. kablage-externt ca. 5030 lg.
31	1	✓	✓	1320461A	Kabelbaum	Wiring harness Fascio cavi	Faisceau des câbles Kablage-externt
31	1	✓	✓	1320954A	Kabelbaum ca. 1520 lg.	wiring harness ca. 1520 lg. fascio cavi ca. 1520 lg.	faisceau des câbles ca. 1520 lg. kablage-externt ca. 1520 lg.
32	1	✓	✓	65667A	Stecker (Beutel)	plug (bag) spine (sacchetto)	prise mâle (sachet) kontaktdon (sats)
33	1	✓	✓	65668A	Stecker (Beutel)	plug (bag) spine (sacchetto)	prise mâle (sachet) kontaktdon (sats)

zu Kabelbaum Dosierpumpe - Steuergerät

Thermo 90 ST

Mounting parts / Montageteile / Pièces de montage / Parti di montaggio / Mekaniska tillbehör

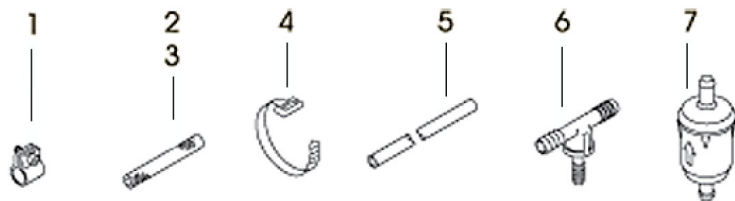


Bild/fig. 5

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
20	1	☐	☒	1320242A Spannschnelle D42	Tighening clamp D42 Fascetta di fissaggio D42	Collier de serrage D42 Spännband D42	
20	1	☒	☒	1320505A Halter	stand supporto	support hållare	
21	1	☒	☒	9011523A Befestigungsteile für Halter	Mounting parts for bracket Parti di fissaggio supporto	Pièces de fixation pour support fästdelar för hållare	

Thermo 90 ST

Parts of fuel supply / Teile zum Brennstoffsystem / Pièces afférentes au alimentation en combustible / Parti al circuito di alimentazione combustibile / Delar för bränslesystem

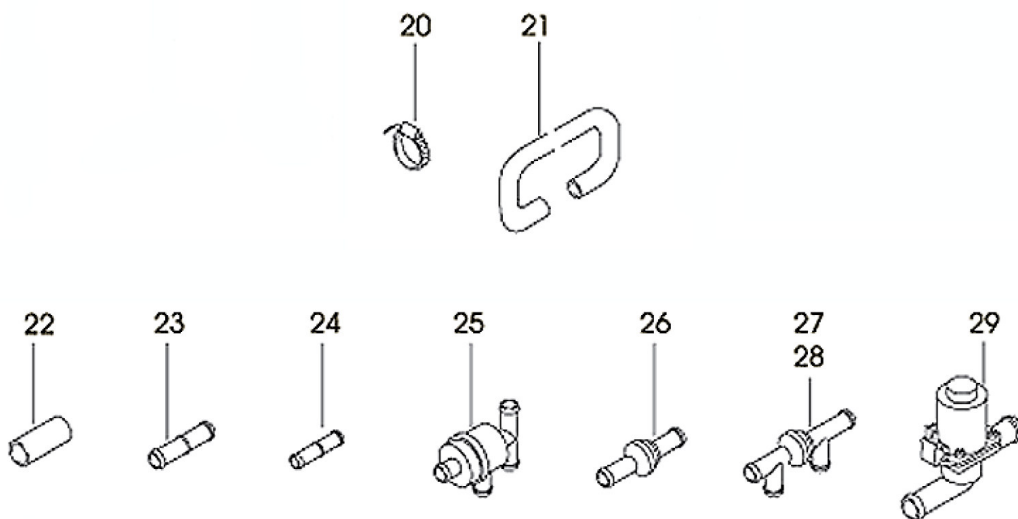


Bild/fig. 6

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
1	4	☒	☒	1320246A	Schlauchschelle D 12	Hose clamp D 12 Fascetta stringituboslang D 12	Pince pour tuyau flexible D 12 Klämma D12
2	4	☒	☒	484032	Kraftstoffschlauch Øi 4,5 / Øa 10,5 / 50 lg.	fuel hose flessibile	tuyau bränsleslang
3	2	☒	☒	462535	Kraftstoffschlauch Øi 7,5 / Øa 12,5 / 70 lg.	fuel hose Øi 7,5 / Øa 12,5 / 70 lg. flessibile Øi 7,5 / Øa 12,5 / 70 lg.	tuyau Øi 7,5 / Øa 12,5 / 70 lg. bränsleslang Øi 7,5 / Øa 12,5 / 70 lg.
4	12	☒	☒	309761	Kabelbinder 178 lang	Cable clamp fascetta fermacavo	serre-câble buntband
5	1	☒	☒	9023037A	Schlauchschelle 10	Hose clamp 10 Fascetta stringitubo	Collier de serrage Slangklämman
5		☒	☒	483931	Brennstoffschlauch Øi 2 / Øa 5	fuel hose Øi 2 / Øa 5 tubo combustibile Øi 2 / Øa 5	tuyau de combustible Øi 2 / Øa 5 bränsleslang Øi 2 / Øa 5
Stückzahl nach Bedarf / Quantity as required / Nombre suivant les besoins / Pezzi a richiesta / Antal efter behov							
6	1	☒	☒	1320192A	Brennstoffentnehmer 8 x 5 x 8 Kunststoff	fuel extractor plastic 8 x 5 x 8 presa combustibile plastica 8 x 5 x 8	prise de combustible synthétique 8 x 5 x 8 bränsle T-rör plast 8 x 5 x 8
7	1	☐	☒	1319466A	Kraftstoff-Filter	fuel filter filtro del combustibile	filtre à combustible bränslefilter

Thermo 90 ST

Parts of heating water system / Teile zum Heizwassersystem / Pièces afférentes au système d'eau chaude / Parti al circuito d'acqua / Delar för värme-vattensystemet

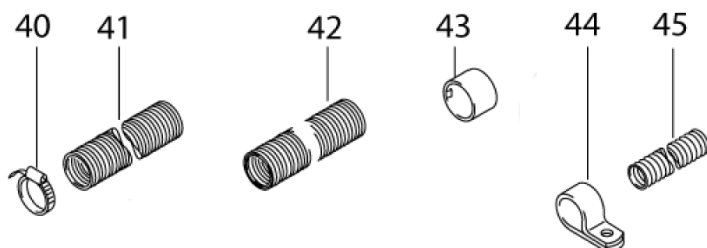


Bild/fig. 7

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning	
20	6	☒	☒	33930A	Schlauchschelle Ø 23-35	hose clamp Ø 23-35 fascetta stringitubo Ø 23-35	collier de serrage Ø 23-35 slangklämma Ø 23-35	
21	1	☒	☒	1319631A	Formschlauch ca. 2200 lg. Øi 20/Øa29	bent hose ca. 2200 lg. Øi 20/Øa29 tubo sagomato gomma ca. 2200 lg. Øi 20/Øa29	tuyau formé ca. 2200 lg. Øi 20/Øa29 formslang ca. 2200 lg. Øi 20/Øa29	
22	1	☐	☒	86964A	Schlauch Øi 20/Øa 29 - 65 lg.	hose Øi 20/Øa 29 - 65 lg. tubo sagomato gomma Øi 20/Øa 29 - 65 lg.	tuyau Øi 20/Øa 29 - 65 lg. formslang Øi 20/Øa 29 - 65 lg.	zu beziehen bei RT / to be ordered from RT / à commander chez RT / reperibile presso RT / erhålls hos: RT
23	2	☒	☒	66934B	Verbindungsrohr Øa20	connection pipe Øa20 manicotto Øa20	tuyau de raccordement Øa20 skarvrör Øa20	
24	2	☒	☒	66908B	Verbindungsrohr 20x20 Kunststoff	connection pipe 20x20 Kunststoff manicotto 20x20 Kunststoff	tuyau de raccordement 20x20 Kunststoff skarvrör 20x20 Kunststoff	
25	1	☒	☒	1320253A	Wasser-Thermostat 20x20x20x20	thermostat 20x20x20x20 termostato 20x20x20x20	aquastat 20x20x20x20 termostat 20x20x20x20	
26	1	☒	☒	489999	Rückschlagventil 20x20	check valve 20x20 valvola unidirezionale 20x20	soupape de retenue 20x20 backventil 20x20	
27	1	☒	☒	1319595A	Rückschlagventil 20x20x20x20	check valve 20x20x20x20 valvola unidirezionale 20x20x20x20	soupape de retenue 20x20x20x20 backventil 20x20x20x20	
28	1	☒	☒	87072A	Rückschlagventil 20x20x22x22	check valve 20x20x22x22 valvola unidirezionale 20x20x22x22	soupape de retenue 20x20x22x22 backventil 20x20x22x22	
29	1	☒	☒	1319981A	Elektroventil 12V Anschluss-Ø 20	electrovalve 12V Anschluss-Ø 20 elettrovalvola 12V Anschluss-Ø 20	électrovanne 12V Anschluss-Ø 20 elventil 12V Anschluss-Ø 20	zu beziehen bei DC / to be ordered from DC / à commander chez DC/ reperibile presso DC / erhålls hos: DC

Thermo 90 ST

Parts of combustion air system / Teile zum Brennluftsystem / Pièces afférentes au système d'air comburant / Parti al sistema aria comburente / Delar för förbränningsluft-system

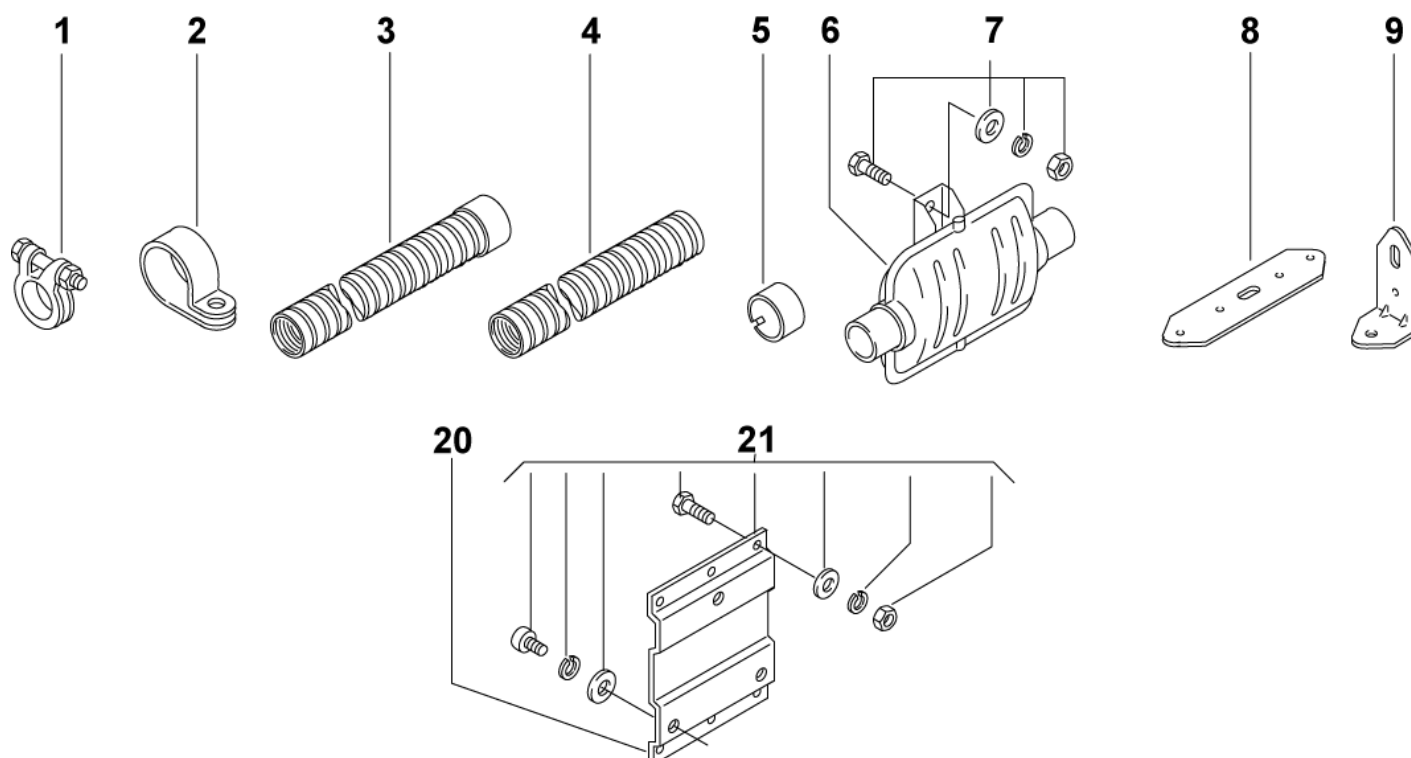


Bild/fig. 8

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
40	2	✓	✓	1320271A	Schlauchschelle Ø 28..35	Hose clamp Ø 28..35 fascetta stringitubo Ø 28..35	collier de serrage Ø 28..35 Slangklämma Ø 28..35
41	1	✓	✓	1319607A	Ansaugschalldämpfer PAK 1160 lg. Øi 30,5 / Øa 38	air intake silencer PAK 1160 lg. Øi 30,5 / Øa 38	silencieux d'aspiration d'air PAK 1160 lg. Øi 30,5 / Øa 38
42	1	✓	✓	1320665A	Ansaugschalldämpfer ca. 1900 lg.. Øi 30,5 / Øa 38	silenziatore su aspirazione PAK 1160 lg. Øi 30,5 / Øa 38 air intake silencer ca. 1900 lg.. Øi 30,5 / Øa 38	insugningsdämpare PAK 1160 lg. Øi 30,5 / Øa 38 silencieux d'aspiration d'air ca. 1900 lg.. Øi 30,5 / Øa 38
43	1	✓	✓	1320258A	Schutzkappe Øi 39	protecting cap Øi 39 cappa di protezione Øi 39	capot de protection Øi 39 kåpa Øi 39
44	2	✓	✓	1320064A	Rohrschelle Ø 33	pipe clip Ø 33 fascetta di serraggio Ø 33	collier de fixation Ø 33 rörklamma Ø 33
45		✓	✓	21446A	Flex. Rohr PAK Øi 30,5/Øa 35	flexible hose PAK Øi 30,5/Øa 35 tubo flessibile PAK Øi 30,5/Øa 35	tuyau flexible PAK Øi 30,5/Øa 35 flexibel slang PAK Øi 30,5/Øa 35

Thermo 90 ST

Parts of exhaust system / Teile zum Abgassystem / Pièces afférentes au système d'échappement / Parti al circuito fumi di scarico / Delar för avgassystemet

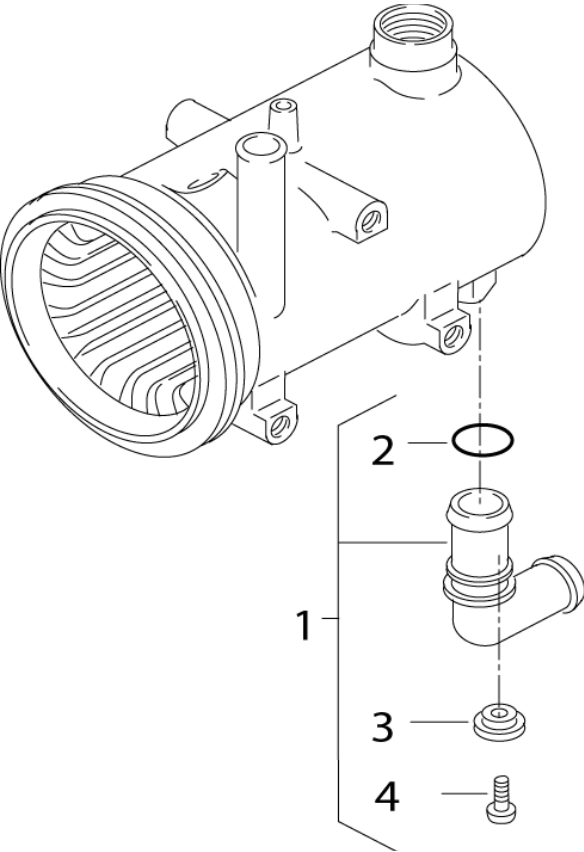


Bild/fig. 9

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking	
1	4	✓	✓	367400	Schlauchklemme Ø 39-42	exhaust clamp Ø 39-42 fascetta di tenuta Ø 39-42	collier de serrage Ø 39-42 slangklämma Ø 39-42	
2	2	✓	✓	1320276A	Rohrschelle Ø 42	pipe clip Ø 42 fascetta di serraggio Ø 42	collier de fixation Ø 42 rörklämma Ø 42	
3	1	✓	✓	15527A	Flex. Rohr 1000 lg. Ø 38/Øa 42	flexible hose 1000 lg. Ø 38/Øa 42 tubo flessibile 1000 lg. Ø 38/Øa 42	tuyau flexible 1000 lg. Ø 38/Øa 42 flexibel slang 1000 lg. Ø 38/Øa 42	
4		✓	✓	353221	Flex. Rohr Ø 38/Øa 42	flexible hose Ø 38/Øa 42 tubo flessibile Ø 38/Øa 42	tuyau flexible Ø 38/Øa 42 flexibel slang Ø 38/Øa 42	Meterware / per meter / au Mètre / a metraggio / metervara
5	1	✓	✓	1320108A	Schutzkappe Ø 42,3	protecting cap Ø 42,3 cappa di protezione Ø 42,3	capot de protection Ø 42,3 kåpa Ø 42,3	
6	1	✓	✓	1320840A	Abgasschalldämpfer Anschluss- Ø 38	exhaust silencer marmitta	silencieux d'échappement avgasljuddämpare	
7	1	✓	✓	9011522A	Befestigungsteile für Abgasschalldämpfer	Mounting parts for exhaust silencer Parti di fissaggio silenziatore di scarico	Pièces de fixation pour silencieux d'échappement fästdelar för avgasljuddämpare	
8	1	✓	✓	9007918A	Lochband	mounting strip pastro perforato	ruban de montage monteringsjärn	
9	1	✓	✓	1320232A	Winkel	angle bracket squadretta	support équerre monteringsvinkel	

Thermo 90 ST

Separate installation of the circulating pump / Separater Einbau der Umwälzpumpe /
Montage séparé de la pompe de circulation / Montaggio separato della pompa di
circolazione / Separat monterings av cirkulationspump

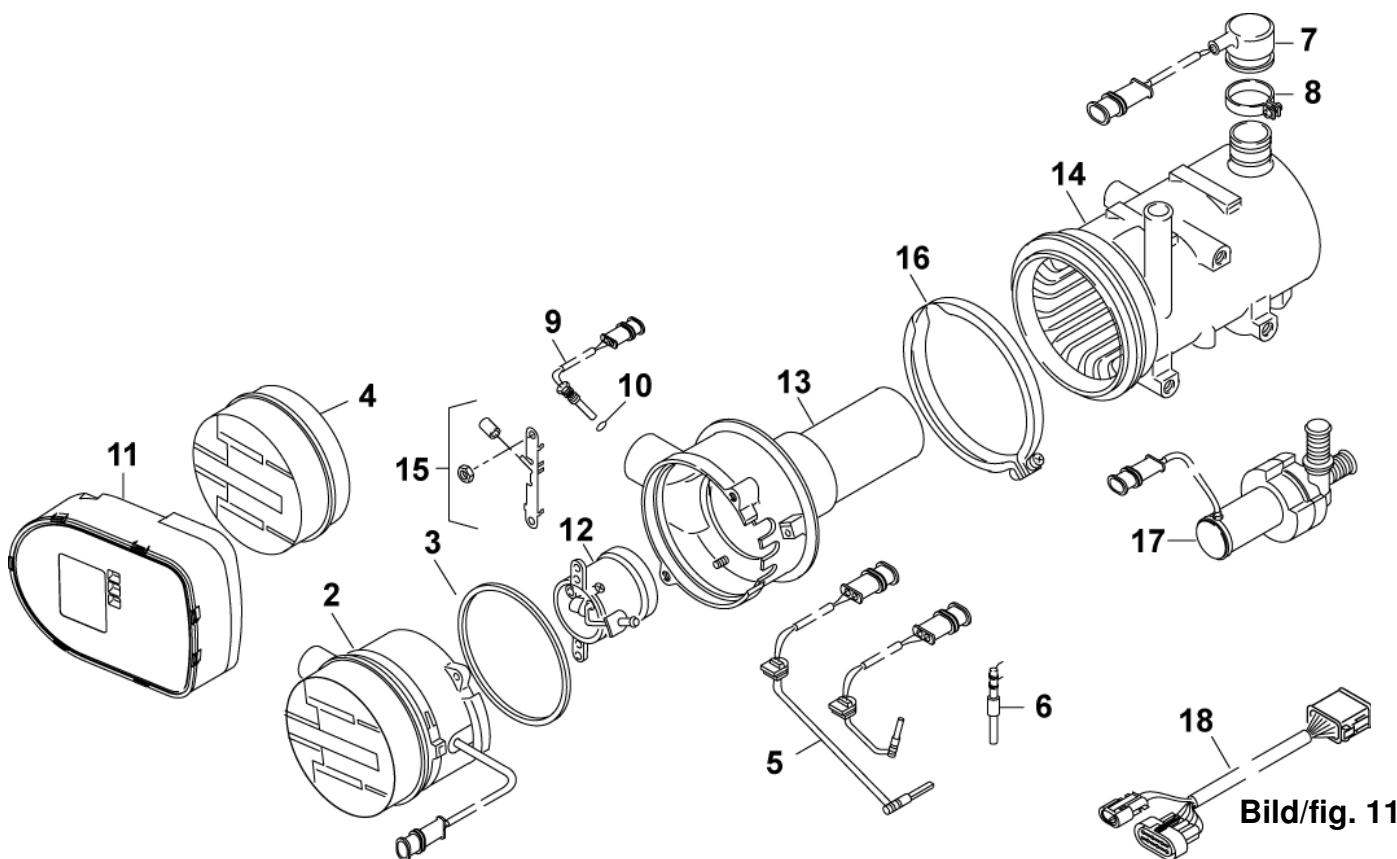


Bild/fig. 10

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
1	1	☒	☒	22524B	Krümmer (Beutel) 90°, Ø 20	elbow (bag) 90°, Ø 20	coudée (sachet) 90°, Ø 20
2	1	☒	☒	1321046A	Runddichtring DIN 3770 19,8 x 2,3	gomito (sacchetto) 90°, Ø 20 gasket ring DIN 3770 19,8 x 2,3 guarnizione anulare DIN 3770 19,8 x 2,3	krök (sats) 90°, Ø 20 joint annulaire DIN 3770 19,8 x 2,3 o-ring DIN 3770 19,8 x 2,3
3	1	☒	☒	29298B	Halter für Krümmer	stand for elbow supporto per gomito	support pour coudée hållare för krök
4	1	☒	☒	1310755A	Schraube DIN 7500-CE M4 x 16	Screw DIN 7500-CE M4 x 16 Vite DIN 7500-CE M4 x 16	Vis à tête DIN 7500-CE M4 x 16 Skruv DIN 7500-CE M4 x 16

Thermo 90 ST

Special Versions DC / Sonderausführung DC / Versions spéciales DC / Versioni speciali DC / Specialutförande DC

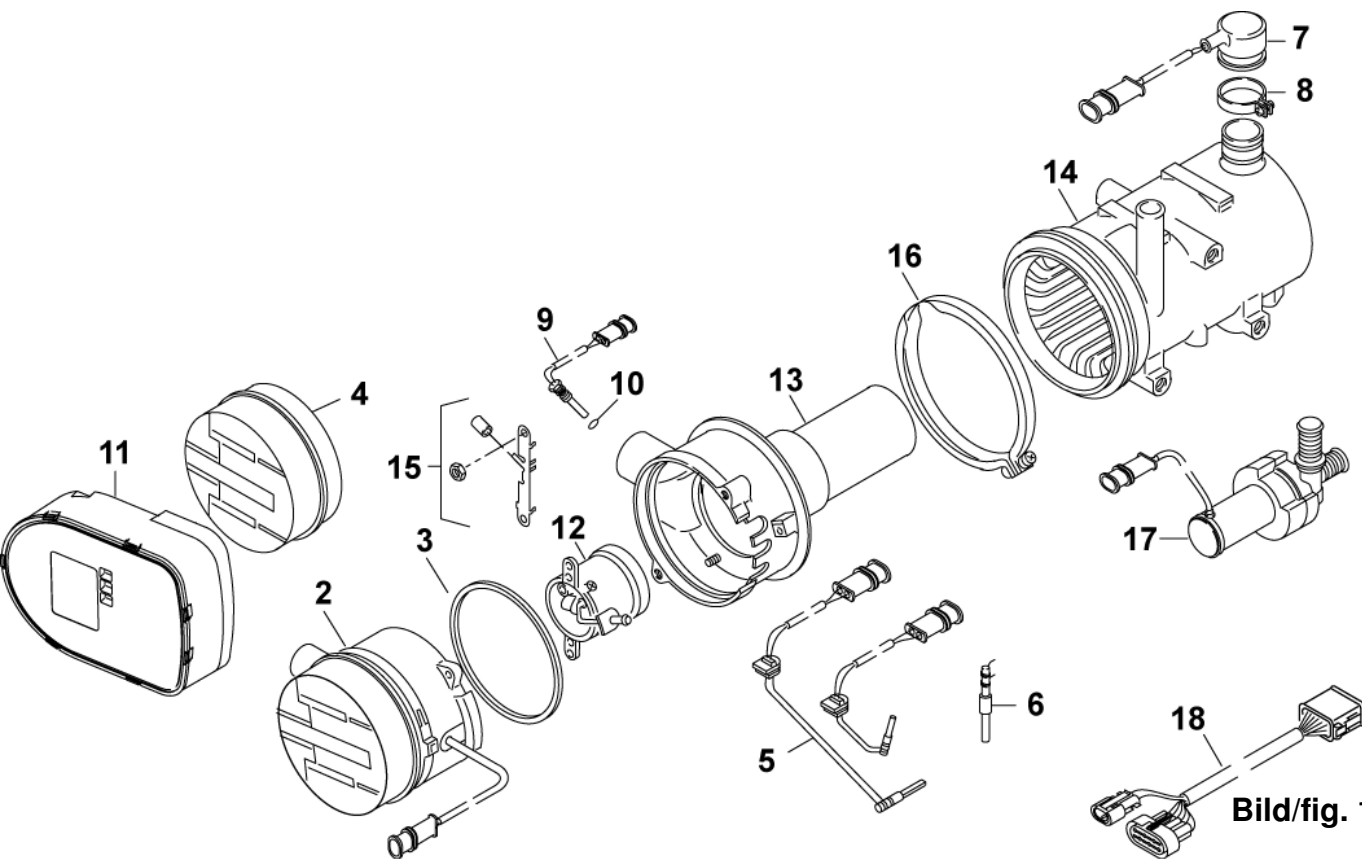


Bild/fig. 11

Pos. Item Repère Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärkning
1		☐	☒	9005893A	Ersatz-Heizgerät Thermo 90 ST.35 (.30) 24V Diesel	replacement heater Thermo 90 ST.35 (.30) 24V Diesel riscaldatore di ricambio Thermo 90 ST.35 (.30) 24V Diesel	appareil de rechange Thermo 90 ST.35 (.30) 24V Diesel reserv-värmare Thermo 90 ST.35 (.30) 24V Diesel
2	1	☐	☒	9005928A	Gebläse (Beutel) 24V	fan (bag) 24V ventilatore (sacchetto) 24V	ventilateur (sachet) 24V blåster (sats) 24V
3	1	☐	☒	9005929A	Dichtung Øi109 / Øa133 - 3 dick	gasket Øi109 / Øa133 - 3 dick guarnizioni Øi109 / Øa133 - 3 dick	joint Øi109 / Øa133 - 3 dick packning Øi109 / Øa133 - 3 dick
4	1	☐	☒	9006605A	Deckel	end cover coperchio	couvercle lock
5	1	☐	☒	9005930B	Flammwächter 24V (Beutel)	Flame detector 24 V Controlla fiamma 24 V	Contrôle de flammes 24 V Flamvakt 24 V
7	1	☐	☒	9005932A	Temperaturbegrenzer (Beutel)	overheat protection limitatore termico	limiteur de température överhettningsskydd
8	1	☐	☒	9006646A	Schlauchschelle Ø 38	hose clamp Ø 38 fascetta stringitubo Ø 38	collier de serrage Ø 38 slangkåmma Ø 38
9	1	☐	☒	9005933A	Temperatursensor	temperature sensor termosensore	sonde thermique temperatursensor
11	1	☐	☒	A 000 446 95 29	Steuergerät SG 1577 CAN-BUS 24V (Beutel)	Electronic Control Unit SG 1577 CAN-BUS 24 V (Bag) Centralina SG 1577 CAN-BUS 24 V (sacchetto)	Boîtier de commande SG 1577 CAN-BUS 24 V (sachet) Automatik SG 1577 CAN-BUS 24 V (sats)
12	1	☐	☒	9005935B	Brenner Ferrotec (Beutel)	Burner Ferrotec (bag) Bruciatore Ferrotec (sacchetto)	Brûleur Ferrotec (sachet) Brännare Ferrotec (sats)
13	1	☐	☒	9006607B	Brennerkopf (Beutel)	Burner head (bag) Turbolenziatore (sacchetto)	Chambre de combustion (sachet) Brännarhuvud (sats)

Thermo 90 ST

Special Versions DC / Sonderausführung DC / Versions spéciales DC / Versioni speciali DC / Specialutförande DC



Bild/fig. 11

Pos. Item Repère Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Antal	Benzin Diesel Petrol Diesel	Bestell_nr. Part no. Référence No. di. cat. Best. nr.	Benennung	Description Désignation	Denominazione Benämning	Bemerkungen Remarks Remarques Note Anmärking
14	1	☐	☒	9006600A	Wärmeübertrager (Beutel)	heat exchanger (bag)	échangeur de chaleur (sachet)
					scambiatore di calore (sacchetto)	värmeväxlare (sats)	
15	1	☐	☒	9006601A	Befestigungsteile	mounting parts	pièces de fixation
					parti di fissaggio	fastsättningsdelar	
16	1	☐	☒	9006645A	V-Spannschelle Ø129	tightening clamp Ø129	collier de serrage Ø129
					fascetta di fissaggio Ø129	spännband Ø129	
17	1	☐	☒	9005900A	Umwälzpumpe U4846 24V	circulating pump U4846 24V	pompe de circulation U4846 24V
					pompa circolazione U4846 24V	vattenpump U4846 24V	
18	1	☐	☒	A 000 540 25 35	Kabelbaum	wiring harness	faisceau des câbles
					fascio cavi	kablage-externt	

Abgebildet sind die zusätzlichen oder unterschiedlichen Teile zu den Standardausführungen / Shown are the additional parts or those that differ from the standard versions / Sont représentées les pièces supplémentaires ou divergentes des modèles standard / La raffigurazione mostra parti complementari o diverse dalle versioni standard / Pa bilden ser du de delar som skiljer sig från standardtyperna resp. extra delar

Im Fall einer mehrsprachigen Version ist Englisch verbindlich.

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellenfaltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto Landesvertretung.

In multilingual versions the English language is binding.

The telephone number of the respective country is shown on the Webasto service center leaflet or can be found on the website of your Webasto subsidiary.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'anglais est alors la langue qui fait foi.

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.

In caso di versione multilingue, fare riferimento alla lingua inglese.

Il numero di telefono relativo al paese specifico è indicato sull'opuscolo del centro servizi Webasto ed è disponibile sul sito web della propria filiale Webasto.

Vid flerspråkiga dokumentversioner den engelska versionen är bindande.

Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto representant.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visiting address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: <http://dealers.webasto.com>

Only within Germany
Tel: 0395 5592 444
E-mail: technikcenter@webasto.com

www.webasto.com